

u-  
arís

ERTO  
JES  
L

3 años

sin conce  
más profun  
humanas  
el pasaba  
ro de un  
y crudi  
ue le hizo  
discutido y  
n mucher

canciones  
n público  
época de  
t Pierre"  
y el aplau  
o cuando  
mura del  
posiciones  
za lírica  
l'amour",  
tiene el  
e quitte  
ndones",  
unfo uni-  
sideró sa-  
o. Mante-  
a interior  
n un gran  
l que se  
mos años  
y crudi

a en el  
y, en las  
Jacques  
existir, a  
1, al serle  
el enfer-  
Brel em-  
n su vele-  
regresó a  
sta octu-  
De for-  
regresó  
ría su ú-  
reciente  
e había  
reto. El  
regresó a  
fatigado  
se en un

origenes  
acido en  
ronizar a  
; lo que  
tiempo  
iones en

en paz.  
ntra to-  
a sí mis-  
odiarse  
no con-  
El autor  
ión que  
nos ha

L. E.

RO

aseillo,  
r pese a  
ros de  
ero será  
úmero  
sureró,  
quillos.  
obrero  
da em-  
da. Las

S  
ZA



¿Quién manda aquí? Los españoles, naturalmente. Y el árbitro a sus órdenes...

Los  
zaragocistas  
recibieron  
patadas,  
empujones  
y puñetazos

# LA GUERRA DE SARRIÁ



Urruticoechea y Antich. Y por medio un puñetazo casi histórico.

● El árbitro permitió campar a sus anchas a los españoles

**L**OS zaragocistas, fuera de casa, no meten un gol, ni aunque los maten. El sábado en Sarriá, cuentan que en el primer tiempo bordaron un fútbol casi primoroso, pero en cambio, y a pesar de haber dominado, se fueron a la caseta, en el descanso, con un tanto en contra. Un tanto que, como otros de los que vienen encajando, nació de un fallo colectivo de la zaga, cosa que aprovechó el oportunista Merañón, para llevar el balón hasta el fondo de la red.

La segunda parte fue distinta, pues ante la complacencia de un árbitro inepto, surgió la dureza que dió paso a los desagradables incidentes del final, en los que Urruticoechea dió un puñetazo a Antich y sin embargo fue el portero españolista quien tuvo que ser retirado del campo en camilla e ingresado más tarde en una clínica, ya que llegó a perder el conocimiento durante más de una hora.

**EL ZARAGOZA NO MERECE PERDER**

En conjunto, tal como se desarrolló el encuentro, el Zaragoza no mereció perder. Luchó el Español con uñas y dientes, pero los zaragocistas fueron más técnicos y sus acciones ofensivas más rápidas y peligrosas. ¿Cómo se explica pues esta nueva derrota?

Boskov ha declarado muchas veces que sus jugadores pecan de inocencia, y que por eso el

esfuerzo y las acciones de varios minutos, caen por tierra en sólo unos segundos. Puede que tenga razón el técnico yugoslavo, aunque el argumento no parezca del todo convincente.

**HAY QUE MARCAR GOLES**

Está claro que el arbitraje de Acebal Pezón nos perjudicó notablemente y también parece cierto que de no haber tenido mala suerte, el Zaragoza habría salido de Sarriá con un empate. Por lo menos. Pero eso no basta, porque para aspirar al triunfo hay que marcar goles y el Zaragoza de la actual temporada todavía no se ha estrenado fuera de casa. ¡Ni siquiera en Sabiñánigo. ¡Que ya es decir! Esta es la cruda realidad, nos guste o no nos guste, porque lo otro, las excusas y justificaciones, sólo son consuelo de tontos.

**SOLO CONQUISTAMOS PIROPOS**

En Sarriá, como antes en Huelva o en Gijón, sólo conquistamos piropos, pero de puntos y de goles, nada. Y el caso es que se actúa bien, que se perfila un buen conjunto, pero... ¿Por qué esa parquedad goleadora lejos de nuestro campo? Nos estamos empezando a cansar de que el Zaragoza sea un equipo pijama, es decir sólo para andar por casa, porque creemos que hay materia prima y posibilidades para que deje de serlo.

**PERDIMOS LA BATALLA**

Miles de aragoneses presenciaron el partido. Los que residen en Barcelona y quienes se desplazaron desde nuestra ciudad, entre ellos los componentes de las peñas "Aragonesa de Fútbol", "Ciudad Jardín", y "Los Magníficos". Que partieron con su alegre ilusión, pero regresaron un tanto cabizbajos, por lo que ellos veían como una injusticia y un atropello de que había sido objeto el Zaragoza.

Boskov no había mandado a sus naves futbolísticas a luchar contra los elementos. Aquello fue una guerra. La guerra de Sarriá que no supo, o no quiso, cortar el árbitro. Por eso hubo patadas, empujones y hasta puñetazos. Todo un bochornoso espectáculo que se prolongó después de finalizado el partido. Y lo peor es que la batalla la perdió el Zaragoza.

# deportes

LUNES, 9 DE OCTUBRE DE 1978

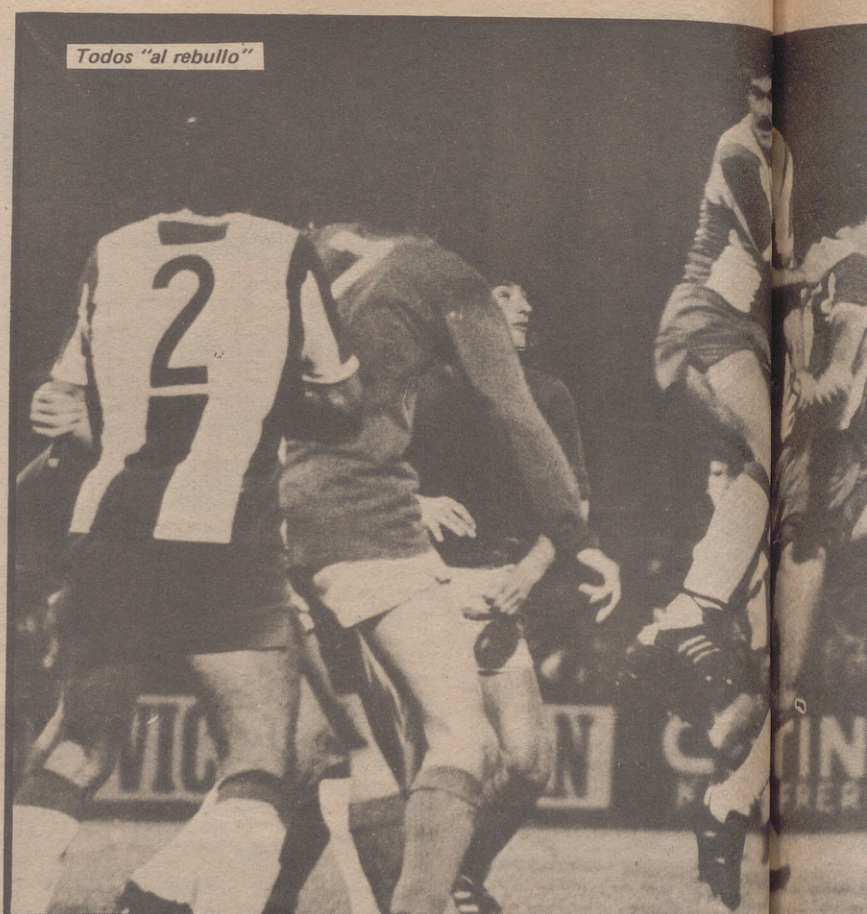
**ARAGON** **expres**  
DIARIO DE ZARAGOZA

José Luis ERCILLA  
(Fotos García Luna)

Disputaron el balón sin contemplaciones



Todos "al rebullo"



El sábado en Sarriá

# INCAPACIDAD

BARCELONA. (De nuestro enviado especial José Sanz Fernández).—

Se jugó en el estadio de la Carretera de Sarriá que registraba una buena entrada y con una noche muy agradable para la práctica del fútbol, el partido Español-Zaragoza.

Alineaciones: R.C.D. Español: Urruticoechea (3); Molinos (2); Canito (2); Verdugo (1); Lanchas (0); Longhi (2); José Manuel (0); Díez (2); Flores (0); Fernández Amado (1) y Marañón (2).

R. Zaragoza: Nieves (1); Lasa (2); Camus (1); Antich (3); India (2); Oñaederra (2); Alonso (2); Pérez Aguerri (3); Amorrortu (2); Víctor (1) y Juanjo (2).

Goles: Minuto 44; Díez avanza por la banda derecha hasta la línea de fondo, centra y Marañón, que incomprensiblemente está solo, cabecea al fondo de la red (1-0).

Sustituciones: Minuto 45; Pavón (2) sustituye a Flores en el Español.

Minuto 60; Huertas (1) sustituye a Verdugo

en el Español.

Minuto 64; Arrúa (2) sustituye a Camus en el Zaragoza.

Minuto 82; Mendieta (-) sustituye a Víctor.

Arbitro: Dirigió la contienda el colegiado asturiano Juan Acebal Pezón; su labor fué realmente catastrófica, perjudicando tanto a uno como a otro equipo. Ignoró un clarísimo penalty por derribo del españolista José Manuel y las tarjetas, las enseñó mal y a destiempo, lo que originó que los nervios estuvieran a flor de piel, propiciando con ello el bochornoso espectáculo final. Si a ello unimos la carencia absoluta de preparación física que demostró; llegaremos a la conclusión de que el adjetivo con que hemos catalogado su quehacer, lo tiene más que acreditado.

Incidencias: Vieron la tarjeta admonitoria, Molinos, Amorrortu y Camus, reservando la roja para Urruticoechea y Nieves; a este último una vez finalizado el encuentro y cuando se dirigía a vestuarios. Suponemos que por algún

insulto dirigido a su persona y, en cuanto al primero, por un alevoso puñetazo que propinó a Antich. Nuestra impresión personal es que el meta españolista se preocupó más de pegar que de la forma de caer, prueba de su intencionalidad consciente, lo que le supondría al caer de mala postura, la pérdida del conocimiento que recobró en la clínica Quirón, a la que fué trasladado urgentemente, para su observación. Por otro lado, no comprendemos la postura de Acebal Pezón, pues si le mostró la tarjeta a Urruticoechea por agresión a un contrario dentro del área, reglamento en mano, la expulsión debe ir acompañada de penalty. He aquí un fallo de tipo técnico merecedor de sanción; veremos en que queda todo.

## LA FUERZA PUDO A LA TECNICA

En los cinco partidos de Liga que lleva disputados el Real Zaragoza, se ha demostrado claramente que su juego roza el preciosismo técni-

co, pero que existe una carencia absoluta de hombres gol. En una palabra, el equipo zaragocista, realiza un juego con ideas pero no con la capacidad de materializar esas ideas. Ahí está para demostrarlo el hecho de que en los tres partidos disputados en Sarriá, ninguno de los jugadores del Real Zaragoza pudo marcar un gol. Este hecho, que se ha repetido en los tres partidos disputados lejos de La Romareda.

Pero en la noche del pasado sábado, en el campo de Sarriá, se unificaron, para que el fenómeno se repitiese, una serie de factores que nos permiten describir. En primer lugar, la presencia pasiva de un árbitro, como el asturiano Acebal Pezón, que se vió desbordado por los acontecimientos, escapándose del partido de las manos. La dureza de que hiciera gala algunos jugadores sobre el césped del estadio españolista, fue de las que hacen época, perjudicó mucho más al bando aragonés que al catalán, por la sencilla razón de que algún equipo elaboró fútbol justo es reconocer que éste fue el Real Zaragoza.

# Ceros preocupantes

Los que llevamos muy adentro al Zaragoza, quienes lo sentimos en lo más profundo de nuestro ser, lo "adivinamos" en la distancia sin problemas de ninguna clase. Hoy deseo fijar mi atención en tres puntos, que definen con meridiana claridad a nuestro conjunto representativo. Veamos: los ceros inamovibles que jalonan nuestros marcadores en campo visitante, hasta el momento actual; el evidente progreso del jugador de casa, piedra fundamental para construir y conservar un Zaragoza mejor, y el extremo e incomprensible bache que padecen nuestros titulares en los segundos tiempos. Pero, vamos por partes...

## PREOCUPANTES CEROS

En torneo de Liga, excluidos los encuentros de pre-temporada, el Real Zaragoza no ha marcado un solo gol en los desplazamientos, detalle que preocupa a todo el mundo. Ni siquiera en la Copa del Rey, choque de Sabinánigo, se estrenaron los punteros blanquillos. Tres a cero en Huelva, si ustedes lo recuerdan, y uno a cero en Gijón y Barcelona. Si tenemos en cuenta que estos mismos delanteros, Alonso, Amorrortu y Juanjo, contribuyeron a conseguir seis tantos en "La Romareda", tardes del Celta y Atlético de Madrid, (Víctor, Antich, Lasa y Arrúa) firmaron cuatro de estos seis goles), se llega fácilmente a la conclusión de que juegan más bonito que práctico, ya que propician ocasiones de marcar, pero no marcan; podemos convencernos de que tienen la pólvora mojada, al menos por ahora, y advertiremos, que el que avisa no es traidor, de que nuestros técnicos y directivos están obligados a buscar las soluciones pertinentes, bien sobre lo que tenemos en plantilla, bien con lo que pueda conseguirse en el mercado nacional o internacional. Pero

ahora que es tiempo, no dejes para mañana lo que puedas hacer hoy. Que en "Sarriá" también se fallaron oportunidades de oro, no lo olvidemos.

## JUVENTUD, DIVINO TESORO

El punto segundo de mi comentario se centra en los chavales de la cantera, se fundamenta en la juventud, divino tesoro. India, Jesús India, ya se ha convertido en ese lateral de Primera División, apto para cualquier equipo y de cotización en alza. Muy pocos lo discuten y casi todos lo van admitiendo. Nada tiene que envidiar a José María Lasa, desde luego. Víctor ya recibió la llamada de Ladislao Kubala y algo tendrá el agua cuando la bendicen, y Pérez Aguerri "aumenta de tamaño" cada domingo, a medida que va eliminando lógicamente naturales complejos, hasta el punto de que en el estadio barcelonés de la "Carretera de Sarriá", siempre de acuerdo con los comentarios que leo y escucho, fue, con Antich, lo mejorcito del conjunto de "La Romareda". Barrachina es un excelente marcador, Lafita el cerebro que todos esperamos para sustituir a "Nino" Arrúa, Benedé, pieza muy aprovechable, aunque a bastantes les parezca lo contrario y Zubeldía un buen portero. Aquí tenemos al Zaragoza del futuro.

## ESOS SEGUNDOS TIEMPOS

Por razones que casi nadie acierta a comprender, por razones que desconozco en su base, el caso es que el Real Zaragoza, fuera de casa, baja en los segundos tiempos una barbaridad. En Huelva pudo ser goleado a conciencia después del descanso, según cuentan y escriben los testigos presen-

ciales del choque. En "El Molinón", frente al Sporting después de unos cuarenta y cinco minutos iniciales plenos de acuerdos y de consistencia, en la segunda parte ni siquiera inquietaron al guardameta Castro, bajaron enteros en el centro de la cancha y solamente se mantuvieron en defensa. Y ahora, en "Sarriá", después de haber superado al Español en todos los terrenos y en todos los aspectos, antes del intermedio, con oportunidades clarísimas para desnivelar favorablemente el marcador, llegaron esos tres cuartos de hora tontorrones y el desorden, junto a la ineficacia, hicieron acto de presencia. Y conste que el Español andaba con Díez de figura decorativa; que tuvo que prescindir de Verdugo, también lesionado; que Urruticoechea, expulsado inconscientemente, tuvo que abandonar el terreno de juego a camilla, siendo revelado bajo el marco por el inexperto Marañón; que el ambiente casi favorecía al Zaragoza, por lo que muchos aragoneses que ocupaban localidad en los grados, y que el Español, nervioso y desconcertado, apenas daba señales de vida y rayaba en la vulgaridad. Y si en estas condiciones ni se marcan goles ni se puntúa. ¡Apaga y vámonos!

## BOSKOV

Vujadin Boskov lo intenta todo para resolver tan difícil problema, eso me consta, y prueba de ello es que en "Sarriá" relevó a un central por un centrocampista, (Camus por Arrúa) y a un centro-campista por un delantero (Víctor por Mendieta), pero que si quieres arroz Catalina... Este es el contenido de unos comienzos de Liga tan irregulares como esperanzadores, aunque la frase parezca contrasentido y paradójica.

Gloria ARIAS



El árbitro tuvo una nefasta actuación

# GOLEADORA

## EL ESPAÑOL, ESPEJO DE LA REAL

Irulegui, preparador del once españolista, ha formado un equipo que, se nota a distancia estar cortado por el patrón de la juventud y fuerza física. Su mano se dejó notar y nos vino a la memoria su quehacer anterior en la Real Sociedad de San Sebastián y que, como un calco, el Español de hoy actúa paralelamente como el donostiarra de otros tiempos. Los zaragocistas, ante esta barrera de fuerza que en algunos momentos les resultaría insalvable, se mostrarían nerviosos y ello sería lo que supondría la ruptura del óptimo ritmo de juego que habían impuesto en la primera fase del encuentro, a la que se llegó con el resultado adverso de un gol a cero, merced a un fallo estrepitoso del sistema defensivo zaragocista, aprovechado por Marañón, al cabecear un balón centrado por Díez, a un minuto del final de aquel período.

## EXASPERANTE DUREZA EN EL SEGUNDO TIEMPO

En el segundo tiempo, el Real Zaragoza volvería a la carga una y otra vez, en vano; pero las continuas interrupciones del juego a causa de las durísimas entradas de Longhi y Amado, harían que el Real Zaragoza no encontrara su camino hacia el gol. Víctor, fue una sombra de lo que realmente puede dar de sí y, es por ello, por lo que no llegamos a comprender como su sustitución se produjo tan tardíamente, pues aunque Mendieta no es un hombre que brille precisamente, en tal trance era preferible la entrada de un jugador de refresco.

## LA EXPULSION CON PLUMERO

Pero el momento más dramático, se vivió en

el minuto 83 cuando en un choque entre Urruticoechea y Antich, el primero propinó un aleroso puñetazo al yugoslavo que le costó su expulsión y simultánea caída, que le produjo la pérdida de conocimiento. El público empezaría a lanzar al campo, toda clase de objetos y al ser retirado en camilla, tuvo que ocupar su puesto el extremo Marañón, pues el Español ya había agotado sus dos cambios. El espectáculo final, fue realmente bochornoso, con insultos de todo tipo; terminado el encuentro, se retirarían al vestuario los zaragocistas.

Fue en suma un partido en el que, a pesar del buen juego desarrollado por los aragoneses, no lograron ver sus esfuerzos coronados por el éxito. Como destacados, mencionamos a Antich y Pérez Aguerri por encima de todos, sin olvidarnos de que el conjunto brilló a excelente nivel.

Los seguidores zaragocistas hicieron acto de presencia en Sarriá



## VOCES FINALES

### IRULEGUI:

**"Me ha gustado el Zaragoza"**

EN los vestuarios del campo de la carretera de Sarriá se estaba incomodamente —y mire usted que son espaciosos y cómodos— porque el desenlace del partido había sido malo para todos. Para el Español por la expulsión y la conmoción sufridas por su meta Urruti y para el Zaragoza, por la expulsión de Nieves y por la pérdida injusta de los dos puntos. El mister blanquiazul, Irulegui, se explicaba así a los informadores:

—Es una noche triste para nosotros. Y muy desagradable, aunque se haya ganado.

—Pero queremos que nos hable usted sobre el partido.

—Como en botica hubo de todo, emoción, juego fuerte, fútbol bueno, expulsados, lesiones y emoción.

—¿Y el Zaragoza qué le ha parecido?

—Un gran equipo. Han venido con una ilusión enorme y nunca han dado por perdido el encuentro. Toda la carne la han puesto en el asador, realizando, especialmente, un gran primer tiempo.

—Algo, de alguna manera, nos va a decir del árbitro Acebal Pezón.

—El hombre no iba a echar piedras a su propio tejado. Las decisiones que tomó yo pienso que se devieron a que algo debió de ver...

—¿Por qué puso en el puesto de Urruti a Marañón?

—Había que poner a alguien que tuviera confianza y él la tenía. Y creo que ha cumplido.

### BOSKOV:

**"Ganó el que peor jugó"**

El zaragoslavo mister Budajin Boskov no estaba muy conforme ni con el resultado ni con sus chicos, pero sí con el árbitro. ¿Será que sabe de fútbol más que nosotros? Pues bien, se explicó de esta manera:

—Esta vez bien podemos decir que ha perdido el mejor aunque esto no sea frecuente. A mi entender ha sido un buen partido. Los dos equipos han luchado en busca del triunfo y sólo uno lo ha conseguido. Según mi entender ha perdido el que más ha jugado. Lo que es injusto, claro. Pero lo acepto porque no queda otro remedio.

—¿Cómo enjuicia a su equipo?

—Hemos jugado muy bien en la primera parte y en la segunda también los hemos dominado. Me ha gustado el partido, pero no el resultado. Al revés sería más justo. El gol llegó tras un fallo nuestro, pero entonces el Zaragoza debía de haber llevado tres goles a su favor. Es muy raro como hemos podido perder este partido.

—Y ahora nos va a hablar del Español.

—Esperaba más. Tiene un buen conjunto, muy peleón y joven, sin que destaque nadie más que el portero. También me gustaría tener en nuestra delantera a un hombre tan resolutivo como Marañón. A nosotros nos faltó fortuna y picardía. Pero qué le vamos a hacer. Será otra vez.

Aunque sigue el primero

# FRENAZO AL BETIS

2ª DIVISION

**ALMERIA - SABADELL**

LO MEJOR, LA INCERTIDUMBRE (2-2)

ALMERIA.— (Efe). Almería: Villaiba, Garrido, Oscar, Zunuznegui, Maxi, Garay, Jeromo (Camacho), Martínez, Rojas, Odair y Gregorio (Polo).

Sabadell: Capó, Santi, Sanchís, Fernández, Iriarte, Garzón, Muñoz, Moret, Lozano (Vela), Peralta y Parras (Faeta).

Arbitró el señor Sosa Saavedra, de Las Palmas, bien. Mostró tarjeta amarilla a Muñoz, Parras e Iriarte.

A los 8 minutos del segundo tiempo Garrido, recogiendo un rechace del portero a tiro de Odair marcó a placer. A los 14, en rápido contraataque, Peralta logra el empate para el Sabadell. A los 16 Rojas, en jugada personal, marca el segundo del Almería. Y a los 40, a la salida de una falta Iriarte logra el empate a dos.

Muy interesante, competido e incierto resultó este partido cuyo empate final puede considerarse justo, ya que si el Almería disfrutó de mayores ocasiones de gol, algunas de ellas clarísimas, el Sabadell nunca se entregó, realizó técnicamente un gran fútbol y sujetó en todo momento, con un planteamiento excelente, a los jugadores almerlenses, practicando un contraataque muy rápido que puso nerviosos a los defensores locales.

**BETIS - ELCHE**

FAVORITO, PERO MENOS (0-0)

SEVILLA, (Efe).— Real Betis: Esnaola, Benítez, Biosca, Perurena, Gordillo; López, Ortega, Muhren; Villalba, Megido y García Soriano. A los 19 minutos del segundo tiempo, Eulate sustituyó a Megido, y a los 27, Hugo Cabezas a García Soriano.

Elche: Esteban, Campello, Quesada, Pulido, Casuco; Gilberto, Gómez Voglino, Nando; Sitja, Finaroli y Orellana. En el segundo tiempo Delgado sustituyó a Nando, y a los 17 minutos, También reemplazó a Orellana.

Dirigió el partido el colegiado Mayoral Cedemillas. Mostró tarjeta amarilla a Gordillo, por protestar, a Sitja por agarrón a Gordillo, a Quesada por pérdida de tiempo y a Casuco por entrada a un contrario.

El Betis ha vuelto a repetir la pobre actuación que ya tuvo en su anterior partido en el "Villamarín" frente al Alavés, que entonces resolvió en el último minuto, con indudable fortuna, pero que ayer tarde no supo ni ha podido solventar, porque el Elche puso una seria muralla defensiva. Y un despliegue continuo en la zona ancha, donde el Betis nunca encontró su sitio para haber atacado con más sentido ofensivo.

**CASTILLA - BARACALDO**

RESULTADO ENGAÑOSO (2-0)

MADRID, (Efe).— Arbitraje del colegiado andaluz Damián R., mostró tarjeta amarilla a los jugadores del Baracaldo, Manolo, Lareina, por juego violento y protestar, respectivamente.

Castilla: Mate, Cobo, Cortés, Blanco, Amiano, Espinosa, Martín Roales, Gallego, Bernal, Villanueva y Pozo. En la segunda mitad Cobo cedió su puesto a Pascual y a los 37 minutos de ese período Pérez García reemplazó a Gallego.

Baracaldo: Aizpuru, Manolo, Docal, Aguirrebengoa, Abiega, Carmelo, Seba, Juan Carlos, Lareina, Duñabestia y Martín. En el segundo tiempo Collantes reemplazó a Martín.

A los 12 minutos de la segunda parte, un centro de Blanco desde la izquierda es rematado a la red de cabeza por Pascual, logrando el primer gol del Castilla. Cuando se jugaba el tiempo de descanso, Pascual es derribado dentro del área, pidiendo el juez penalty, que se encarga de transformar en el segundo gol del Castilla Pozo dando el árbitro por finalizado el partido sin sacarse del centro.

El resultado no señala lo que ocurrió en el campo. El Baracaldo, tras jugar defensivamente hasta los 20 minutos de la segunda parte, se volcó sobre el área del Castilla, y mereciendo el empate.

**TARRASA - MURCIA**

TRIUNFO LABORIOSO (1-0)

TARRASA (Barcelona).— (Efe). Arbitro: Señor Trujillo Martí, del colegio tinerfeño. Mostró tarjetas a Pazos y Vidana a los 38 minutos del primer tiempo y tarjeta roja de expulsión a los 32, de la segunda parte, al delantero centro del Murcia Liz, por juego duro.

Tarrasa: Vallespir, Valdés (Martínez), Arias, Pedrito, Nieto, Gonzalo, Rubial, Planas, Wanderley, Ferrer Díaz, Muñoz (Ramos).

Real Murcia: Cuenca, Pastor, Camino (Martín Santos), Riveiro (Monjean), Pazos, Vidana, Chuchi García, Lillo, Liz, García Murcia y Alvarez.

Gol: El único gol se produjo a los 28 minutos del segundo tiempo en uno de los corners lanzados por el Tarrasa que ejecutado por Gonzalo, sobre el marco de Cuenca, este despeja llegando el esférico a los pies de Gonzalo situado junto a la línea del área y de fuerte disparo a media altura consigue un precioso gol.

Difícil y laboriosa ha sido la victoria del Tarrasa que frente a un oponente muy conjuntado que logró congelar el juego en el centro del terreno en el primer tiempo y que llegó a mostrar excesiva dureza en sus jugadas.

**CADIZ - MALAGA**

POSITIVO DE ORO MALAGUEÑO (1-1)

CADIZ, (Efe). — Alineaciones de los equipos:

Cádiz: Bocoya; Juan José, Do Santos, Román; Cuiñas, Escobar; Ramón, Ibáñez, Mané, Fernández y Mejías. A los 19 minutos del segundo tiempo Ibáñez y Mejías fueron sustituidos por Blanco y Baena.

Málaga: Corral; Brescia, Búa, Macías Aráez; Cantarutti, Miquel, Nacho; Santi, Orozco y Carrión. A los 21 minutos de la segunda parte Aido sustituyó a Miquel.

Arbitró el señor Urío Velázquez, gupuzcoano, que mostró tarjeta amarilla a Juan José, Román y Santi.

En el minuto 8 de la primera parte Carrión saca de banda y Nacho marca en un centro-chut. A los 34 de la segunda Baena centra y Ramón remata a la red.

En la primera parte el Málaga jugó con el viento de Levante a su favor, aprovechándolo para dominar aunque no se vieran jugadas de brillantez pese a que la defensa del Cádiz se veía muy imprecisa. Hubo tan sólo acciones aisladas a cargo de Mejías, mientras que Miquel se empleaba con un juego algo duro que despertó las protestas del público.

Tras el descanso cambió la decoración y el Cádiz, con el viento ahora a su favor, buscó con ahínco el empate, practicando un juego más efectivo, aunque sin demasiada suerte en los metros finales.

**JAEN - GETAFE**

MERECIERON MAS LOS LOCALES (3-2)

JAEN, (Efe).— Alineaciones: Real Jaén: Espinosa, Martín Vila, Pedraza, Lorite, Machado, Prados Torres, Lacalle (Melian), Cruz Carrascosa, Calabuig, y Cuesta (Bene).

Getafe: Vidal, Valle, Amunárriz, Alfonso, Cortés, Cruz, Pedro, Pepín, Cino, Pepe Juan y Carmelín. En la segunda parte Martínez sustituyó a Amunárriz.

Arbitró el colegiado vallisoletano señor Pascual Tejerina que tuvo una buena actuación en la primera mitad, bajando su actuación en la segunda parte. Mostró tarjetas amarillas a Martín Vila y Calabuig, del Jaén y Cruz y Carmelín del Getafe.

Goles: 1-0. Minuto 10. Falta al borde del área, lanzada por Pedraza, que marca pese a rechazar el portero.

1-1. Minuto 18. Contragolpe del Getafe y Pedro aprovechando un rechace de Espinosa ameta vacía logra el empate.

2-1. Minuto 27. Carrascosa a pase de cabeza de Calabuig tira a placer y marca.

3-1. Minuto 47. Centro de Lacalle y precioso remate de Cuesta, quien de cabeza marca.

3-2. Minuto 86. Penalty contra el Jaén, lanzado por Pepe Juan que cierra el marcador.

El resultado no refleja la diferencia que hubo entre uno y otro equipo. El bando local gozó de bastantes más oportunidades que no terminaron en gol por verdadera mala fortuna.

El Getafe se mostró como un equipo de buena técnica y hasta luchador aunque pese a sus dos goles no se mostró muy peligroso.

**OSASUNA - ALGECIRAS**

SE ROZO EL EMPATE (3-2)

PAMPLONA.—(Efe). Arbitró el señor Jiménez Madrid, del colegio murciano, que estuvo bien.

Algeciras: Nemesio, Hita, Rivas, Biri, Manolo, Gallego, Villalba, Quindejo (Murua) Saavedra, Ventura y Galleguito.

Osasuna: Matro, Mina, Gabari, Sánchez Rubio, Miquel, Pascual, Dioni (Izuzquiza), Iriarte Serrano, Irigüibel y Echeverría. Goles:

1-0. Minuto 16. Gol de cabeza marcado por Irigüibel desde el punto de penalty y a pase de Serrano.

2-0. Minuto 40. Vuelve a marcar Irigüibel a pase de Pascual.

2-1. Minuto 7 de la segunda parte, penalty que Sánchez Rubio hace a Murua. Lo lanza Hita y marca.

3-1. Minuto 17. Echeverría en una bonita jugada cede el balón a Irigüibel que por tercera vez bate a Nemesio.

3-2. Minuto 45. Manolo bota un esférico mal y se cuele en el portal de Marro.

Partido en el que en la primera mitad Osasuna trató de serenar el juego y al tiempo dominaba la situación, mientras que el Algeciras se mostraba agresivo en la defensa pero en la delantera le faltó la mordiente precisa para sacar algo positivo.

**CONSUMA PRODUCTOS ARAGONESES**

**FERROL - CORUÑA**

TABLAS EN EL "DERBY" CORUÑES (2-2)



EL FERROL DEL CAUDILLO.— (Efe). Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: Racing de Ferrol: Jolo, Pereira, Silvano, Vidal, Otero, Méndez, Corral, Villar, Segundo, Marcelo y Argüeso. En el minuto 75 Corral cedió su puesto a Collazo II.

Deportivo de La Coruña: Guerrero, Richard, Gallego, Piris, Rodri, García, Albino, Ribolzi, Montero, Cantudo y Castro. Al iniciarse la segunda parte Pousada sustituyó a García y en el minuto 76 Pina cedió su puesto a Cantudo.

Mala actuación del colegiado aragonés Yera del Campo. A los 3 minutos mostró tarjeta amarilla a Rodri, por entrada a Segundo en el minuto 75 decretó la expulsión de Rodri. También amonestó a García, Pereira, Castro, Silvano y Piris.

Cuando transcurría el minuto cuatro Villar rematando un centro de Marcelo marca para los locales. Siete minutos más tarde, Piris, al rematar un córner establece el empate a un tanto. Los locales, en el minuto 78, se adelantaron en el marcador. Villar saca una falta desde fuera del área y el balón entra en la red rozando el poste.

El empate a dos goles se registra en el minuto 89. Pousada centra sobre Gallego, que desde lejos remata a la red.

**BALONCESTO**

**Ayer comenzó la Tercera División**

Los tres equipos zaragozanos, celebraron sus respectivos encuentros en nuestra ciudad y con diferencias de media hora; difícil pues para el comentarista presenciar todos los encuentros, si además el Salvador tiene la hora de celebración de sus encuentros justo a las doce, difícilmente podían los aficionados al baloncesto presenciar dos partidos en esta jornada.

Los equipos zaragozanos nos depararon diferentes suertes. Boscos que juega en la pista de Salesianos perdía 55-61, tras retirarse al descanso con un 31-25 a su favor. El San Juan, nos gustó mucho. Equipo fuerte muy luchador y con una importante altura. La baza la tuvo Boscos en el poco número de jugadores que desplazaron los catalanes, solamente ocho y tres de ellos veían pronto el cupo de cinco faltas. La realidad es que Boscos debió ganar pero...

Stadium, en su cancha venció al Sant Jordi de Rubí por 84-73. Al descanso la ventaja de los del canal era de 42-43. Mal el equipo catalán, aunque como todos los equipos catalanes, no desaprovechan la ocasión para encastar.

La lesión de Bueno y las faltas personales, hizo que se llegara a este resultado cuya franquía era mucho mayor antes de la lesión del base aragonés y la

**HALTEROFILIA**

**Criterium Fiestas del Pilar**

Con asistencia extraordinaria de público, se celebró ayer en las instalaciones del Centro Natación Helios, el Criterium Nacional de halterofilia, que encuadrado en el programa de festejos, estaba patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento.

En clasificación individual resultó vencedor Juan Martínez, el cual obtuvo una puntuación de 754 puntos, al conseguir, dentro de la categoría de 67,5 kilos, una marca de 230 kg. (100 en arrancada y 130 en dos tiempos).

Por equipos, Helios se impuso al Gazteiz, de Vitoria, al conseguir 3.093 puntos, por 2997 de los alaveses.

presión de los catalanes. En suma victoria merecida. Guara vencía en Santa Inés a Coll Blanc por un apretado 85-81 al descanso se llegaba con un 42-41 favorable a los aragoneses. Partido muy competido en el que las ventajas de uno y otro equipo no excedieron nunca de 5 puntos. Muy buenos los catalanes con un excelente tiro a media distancia, que hizo estragos en la defensa zaragozana. Al final aunque apretada, merecida victoria de los de casa.

Como notas anecdóticas citemos el abundante público que presenciaron los dos primeros encuentros, y el "perfecto" arbitraje de los encuentros.

Muchos son los apuros que pasarán nuestros equipos fuera de Zaragoza para que los colegiados zaragozanos no piten a favor de casa si los balones dudosos, en fin hay que reconocer que no lo hicieron mal.

**HOCKEY PATINES**

**PERDIO EL STADIUM**

VENDRELL 11 S. CASABLANCA, 3

Primer tiempo, Vendrell, 4 Stadium Casablanca, 1.

Arbitro el Sr. José María Mallafré. Alineación St. Casablanca: Ferrer, Simón, Urríola, Usart, Lasaosa, Paris, Borrajo, Pastor.

Goles: Usar, Simón, Borrajo. En la primera parte jugando un magnífico primer tiempo el equipo del Stadium trató de tu al equipo descendido de la división de honor (4-1). En la segunda parte debido a la lesión del jugador del Stadium (Simón) el mejor sobre la pista y a un penalty en contra vinieron los goles. Hay que resaltar que en las filas del equipo del canal debutaron dos juveniles de 17 años y el portero y el popular Borrajo (Capiro) metiendo este último el gol más bonito del partido.

**CASTELLON - ALAVES**

SE JUGO EN EL CENTRO DEL CAMPO (0-0)

CASTELLON, (Efe). — Alineaciones: Castellón: González; Subirats, De Andrés, Gil, Torán, Rives, Tonín, Adalberto, Cabrera, Luis, Valdez, Verdú, por De Andrés.

Alavés: Basauri; Zuloaga, Morgado, Urtael, Goñi, Estarbe, Valdano, Igartua, Eloy, Requejo y Qulles. Salamanca por Quiñes y Badiola por Eloy.

Arbitró Montes Espigares. Bien. Durante el primer tiempo, salvo los primeros minutos, el dominio correspondió totalmente al Alavés.

En la segunda parte, el Alavés intentó mantener el resultado, pero sin renunciar al ataque, de forma que volvió a tener más ocasiones de gol que el cuadro local.

**VALLADOLID - GRANADA**

UN GOL DE CAMACHO (2-0)

VALLADOLID, (Efe).— Mal arbitraje del valenciano Gramaje Ferrando.

Alineaciones: Valladolid: Llacer, Cortés, Jacquet Serrat, Tono, Santos, Camacho, More Rusky, Borja, (Minguela), y Mir (Sánchez Vallés).

Granada: Izcoa, Gerardo, Francis, Pepito, Santi, Antonio (Orhuela), José Luis, Angulo, Benítez, González (Martínez), y Serrano.

Goles: 1-0. Minuto 4. Internada de Rusky con disparo final que rechazó Izcoa y Camacho, oportuno, remató a las mallas.

2-0. Minuto 27 segundo tiempo, falta sacada por Cortés que Rusky remató a la red.

Partido de dominio vallisoletano, más acusado en el primer tiempo en el que disfrutó de cuatro o cinco ocasiones clarísimas de gol que desperdiciaron los delanteros vallisoletanos.

Destacaron por el Valladolid, Serrat, More y Rusky. Por el Granada Santi, Francis y Angulo.

**BALONMANO**

**HELIOS DIO GUERRA AL CALPISA**

El Salvador-Zaragoza venció tranquilamente a sus primeros rivales, Regulares de Melilla con un tanteo de 116-64 en el pabellón de la Caja de Ahorros.

Regulares de Melilla, 64 (28-36). 46 puntos de juego, 18 tiros libres de 25 lanzados. 20 faltas personales, eliminados Adra 19; Rodríguez, 6; Prada, 10; Moga, 13.

Salvador-Zaragoza, 116 (59-57). 98 puntos en juego, 18 tiros libres convertidos de 21 lanzados, 22 faltas personales, sancionado con una falta técnica el Salvador-Zaragoza Soto en el minuto 14 de la primera parte.

Anotadores: Esaín, 17; Niubo, 6; Postigo, 5; Aro, 24; Soto 28, como cinco inicial, Compes, 4; Felipe, 4; Ruiz, 26; Caldeal, 12, Calvo (-).

Arbitros Sres. Tierz y Murcenses.

CUVIVISA

**BALONMANO**

**HELIOS DIO GUERRA AL CALPISA**

En Alicante el Calpisa ha jugado un partido de trámite frente al Helios de Zaragoza al que ha batido con amplitud sin tener necesidad de emplearse a fondo.

Es cierto que el conjunto aragonés que se batió a fondo a lo largo de todo el partido, en algunos momentos puso en apuros al equipo alicantino, pero, cuando este se tomó la cosa en serio, fue consiguiendo goles con relativa facilidad hasta completar ese 30-15 que marca perfectamente la distancia que existe entre el actual campeón de España y el recién ascendido División de Honor.

El primer tiempo ya terminó con 14-8 favorable al Calpisa. En los comienzos de la segunda parte se creció el Helios y marcó cuatro goles casi seguidos, pero volvió a la carga el Calpisa y fue poniendo distancia de por medio hasta doblar el marcador.

Helios: Poblador (González), Postigo, 2, Ramos, Lopez León, 1., Ariño 2, Gomez 1, Sanchez 5 (4 de penalty), Auseron 4, (2), Procaz, García y Puiglat.

Alin Vitaller na (1), Gueri fuente nando (0), Ed Emilio (1), Ta Anania Cam Paquito lieron p en el m tiempo (2) y J. el minu vament Arbi Sr. Sán un poc que en una bu Gole centro que C bien de 2-0. del seg de cab pia pue 2-1. nalty pu lanza E. Nue de est frauda ria, ya mismo un m mente que Ho un equ y desd visto h sido el El equipo jugand fensa y del ca por el

2-1 FRENTE AL TOSCAL

3ª DIVISION

# La delantera del Aragón no funcionó

**Alineaciones.**— Aragón: Vitaller (2); Maza (2), Pardiña (1), Arjol (3), Pisa (1); Guerri (1), Dani (0), Lafuente (1); Lasaso (0), Fernando (0), Crespo (1).

**Toscal:** Jesús (1); Mario (0), Eduardo (1), Oscar (1), Emilio (2); Luisi (1), Nino (1), Tato (2); Juanca (0), Ananias (0), Muñoz (1).

**Cambios:** Por el Aragón Paquito (0) y Dieste (-), salieron por Dani y Fernando en el minuto 12 del segundo tiempo. Por el Toscal, David (2) y J.J. Ramón salieron en el minuto 28 y 40 respectivamente.

Arbitró el encuentro el Sr. Sánchez Pueyo que pecó un poco de meticuloso, pero que en líneas generales tuvo una buena actuación.

**Goles:** 1-0. Minuto 29 centro templado de Lasaso, que Crespo remata muy bien de cabeza.

2-0. Ya en el minuto 10 del segundo tiempo, Emilio de cabeza marca en su propia puerta.

2-1. En el minuto 23 penalty por mano de Maza, lo lanza Eduardo y marca.

Nuevamente el Aragón de esta temporada ha defraudado a pesar de la victoria, ya que siguiendo con los mismos defectos ha cuajado un mal partido, especialmente en el segundo tiempo que ha estado a merced de un Toscal, que la verdad es un equipo más bien flojito, y desde luego a tenor de lo visto hoy el empate hubiera sido el resultado más justo.

El primer tiempo del equipo local empezó bien, jugando con seguridad la defensa y dominando el centro del campo, especialmente por el extraordinario apoyo



Toscal, el equipo fue ayer se enfrentó al Aragón

de un Arjol pleno de tuerza y progresando día a día de una forma clara, pero como en los partidos anteriores la delantera no funcionaba, ya que tanto Lasaso como Fernando han estado nulos de cara al marco rival. Así las cosas en el minuto 29 Crespo de magnífico remate logra el primer gol, que hace cambiar de planes al equipo forastero, mandando a sus hombres hacia adelante y poniendo en apuros al seguro meta Vitaller.

En el segundo tiempo el Aragón se ha venido completamente abajo, un poco por la presión forastera que ha obligado a retrasar a Arjol, y un mucho porque en este tiempo ya no solo actuaba mal la defensa, sino

que el centro del campo era un desastre, y donde el orden y el concierto se veían por ninguna parte. Lo cierto es que en este encuentro la suerte y el buen hacer del meta Vitaller han evitado un empate que no hubiera sido injusto.

En resumen, flojo encuentro del filial zaragozista que sigue con los mismos defectos, y lo que es peor no muestra una progresión ascendente.

Hay que decir también que dentro de los muchos fallos organizativos que este año se observan, en este encuentro el último cuarto de hora casi ni se veía puesto que no se encendieron los focos.

**M. GARCIA: "RESULTADO JUSTO, UN EMPATE"**

En vestuarios Manolo García entrenador del Toscal se sentía satisfecho.

— Sr. García ¿que le ha parecido el encuentro?

— En el primer tiempo creo que ha dominado el Aragón, aunque nos creó poco peligro, pero en el segundo tiempo atacamos más, dominamos y creo que debimos empatar el encuentro.

— ¿No cree que en el pri-

mer tiempo jugaron demasiado cerrado?

— Bueno realmente sí, pero esto es lógico ya que queríamos dominar el centro del campo, pero en el momento que nos han marcado el gol nos hemos lanzado al ataque y dominamos en la segunda parte.

— ¿A qué nivel ha actuado su equipo?

— El Toscal está en época de renovación, sacando chicos jóvenes, y esto se nota, pero no obstante creo

que hemos hecho un buen partido.

**LUIS COSTA: "LO QUE REALMENTE IMPORTA SON LOS PUNTOS"**

Luis Costa a pesar de que su equipo no había jugado muy bien se sentía plenamente satisfecho por los puntos logrados.

— Sr. Costa ¿que conclusiones ha sacado de este encuentro?

— Conclusiones las lógicas, que hemos ganado el partido logrando los puntos que es lo que realmente interesa.

— ¿No cree que su equipo en la segunda parte ha sido superado?

— Bueno, realmente lo que ha ocurrido es que con la lesión de Dieste nos hemos quedado con 10 hombres en el campo y lo hemos acusado mucho.

— El centro del campo en esta ocasión ¿ha jugado a su gusto?

— En la primera parte sí, ya que en el primer tiempo han jugado francamente bien y en la segunda parte todo el mundo ha bajado.

— Por último ¿resultado justo?

— Yo creo que sí, ya que si bien ellos han tenido alguna ocasión, nosotros en el primer tiempo debimos vencer por tres goles de ventaja.

Angel TURLAN

## ONCE TARJETAS SEÑALADAS (2-0)

**BARCELONA.**— Alineaciones: Júpiter: Delgado, Traseras, Royo, Moya, Dorado, Toboso, Falín (Font), Balaguero, Molano, Marco, y Bueno (Valiente).  
Monzón: Hernández, Violeta, Cabrero (Otin), Maporta, Moya, Plou, Pascual, Lacruz, Pavón, Galindo y Royo.

Arbitro Pérez Jiménez, catalán, regular.  
El primer gol del partido se produjo a los 15 minutos de la primera parte. Bueno aguanta bien el balón dentro del área, ante la entrada de dos contrarios, y remata por bajo y cruzado a la red.

En el segundo tiempo a los dos minutos, libre indirecto en el borde del área, que saca Marco sobre Royo y éste empalma un fuerte disparo por alto que no puede detener Hernández.

Mal partido, con abundancia de juego duro, brusquedades y malos modos por ambas partes. El árbitro se convirtió en el protagonista del encuentro al querer arreglar los malos modos a base de tarjetas, sacando en total 11 amarillas y dos rojas.

En el primer tiempo las amarillas fueron para Traseras, Plou, Pavón y Moya. En el segundo tiempo para Moya del Júpiter, Galindo, Font, y la segunda de Pavón y de Moya del Júpiter que fueron expulsados. Luego hubo dos más, para Bueno y Mayo del Monzón.

El partido ha tenido un justo vencedor en el Júpiter, que ha sido el que ha creado más juego, acercándose con más peligro al área contraria, mientras que los visitantes sólo en una ocasión y mediado el segundo tiempo crearon peligro, con un cabezazo de Pascual que rechazó Delgado con apuros.

## MERITORIA VICTORIA (2-1)

**SABIRANIGO, 8.**— (Por teléfono de nuestro corresponsal). Había expectativa para ver este encuentro, por la categoría del rival lo que se tradujo en una buena entrada. Campo en perfectas condiciones y aplausos para ambos equipos al saltar al terreno de juego, sobretodo al hacer presencia en el campo el equipo local que fue ovacionado largamente.

Nada más ponerse la pelota en juego se pudo observar que el león no es tan fiero como lo pintan, o en otras palabras que el Calahorra uno de los gallitos del grupo, se defendía con mucha contundencia, atrás pero sin mucho orden adelante, salvo algún contraataque aislado no daban sensación de mucho peligro. Por contra era el Sabiránigo el que marcaba la pauta del encuentro y el portero Aloy tenía mucho más trabajo que el meta Marco. No obstante en este primer período no se movería el marcador, aunque el Sabiránigo desperdició algunas oportunidades y por otro lado la contundencia de la defensa del Calahorra hacían difícil el conseguir nada positivo.

En la segunda parte se lanzó el Sabiránigo en busca del gol con más ahínco y profundidad y así en el minuto 7 en un ataque en tromba por el centro Zabaleta marca el primer gol del encuentro. Poco duraría la alegría, pues nueve minutos más tarde en uno de los pocos contraataques visitantes en un centro desde la derecha es interceptado por Fran que cae al suelo tocando el balón con el brazo por lo que el árbitro señala penalty. Dicho castigo es muy protestado por los espectadores y jugadores locales pero en mi modesta opinión creo sinceramente que el penalty es justo aun cuando el jugador no lo hiciera intencionadamente. El máximo castigo lo transforma Munárriz en el gol del empate. No se amilana el equipo local que se vuela en el área en busca de la victoria y la presión es constante desperdiciando buenas ocasiones.

Por fin en el minuto 35 cuando en un avance por la izquierda con centro al área pequeña que se dispone a rematar Villa en la misma boca de gol pero que una defensa adelantándose y en un intento de evitar lo que era ya inevitable desvía con el brazo la trayectoria del esférico. El máximo castigo lanzado perfectamente por Orgeta significaba el dos uno definitivo.

Vieron tarjeta amarilla Paradis I por los locales y roja el interior del Calahorra Munárriz al parecer por insultos al colegiado.

En resumen, un encuentro de no mucha calidad en lo que se vió por parte local pero sí de emoción, sobre todo en los últimos 45 minutos. Destacaron por los visitantes el portero Aloy y el interior Sola. Por parte local muy bien Marco en sus pocas intervenciones y extraordinaria labor de Fran, Núñez, Muro, Ortega y Paradis II en el centro del campo. Los demás cumplieron perfectamente.

Ricardo GER

## LOS SORIANOS DIGNOS RIVALES (4-2)

**TOLEDO.**— Alineaciones: Toledo: Megias, Ocaña, Castro, José María, Coloscou, Aroca, Uriarte, Compais (Bobi), Illán, Mate y Potele.

Numancia: Del Río (Alfonso), Nono, Sierra, Ciudad, Juan, Fain, Nuñez, Marín, Hierro, Páco, Patricio.

Dirigió el encuentro Caballero Reyes, que ha tenido una buena actuación.

La primera parte ha ofrecido presión del Numancia durante los cinco minutos iniciales. A los 6, al sacar una falta falla el portero la recogida de la pelota y Potele, muy oportuno marca el primer tanto del Toledo.

En el minuto 39, un fallo, da oportunidad a Páco para que este consiga batir a Megias.

En este período lo mejor fue a cargo del equipo numantino.

En el segundo tiempo el Toledo cambia a Compais por Bobi y su delantera se muestra más

## OTRO BUEN RESULTADO DEL ENDESA (1-1)

**GAVA.** Endesa: Alonso, Vilas, Pastor, Cani, Gambón, Armando, Fabra, Verdejo, Lacambra, Aragonés y Laplaza.

Manuel salió por Aragonés y Lucientes por el propio Manuel.

Gavá: Valverde, Luisi, Ibor, Sastre, Lladó, Albert II, Lerín, Pons, Martínez, Domenech y Marín.

Farriche sustituyó a Pons y Alvarez a Domenech.

Dirigió el encuentro el señor Andrés Quinons del colegio de Tarragona, que estuvo bien en la primera parte pero bajó en la segunda.

En el minuto 42 se produce el primer gol favorable al Gavá, obra de Lerín, que aprovechó un magistral pase de Marín, tras una colada por su banda.

El gol del empate se produjo a los 77 minutos del partido. En una internada de Armando que bate a Valverde.

Partido soso y aburrido y jugado con mucha dureza. La defensa del Endesa superó en todo momento a los delanteros locales, que se empeñaban en bombear balones sin tener en cuenta la altura de los del Endesa.

El partido ha sido de dominio nivelado y el resultado debe considerarse bastante justo.

## DOS NEGATIVOS MERECIDOS (1-2)

**ALMAZAN, 8.**— (Por teléfono de nuestro corresponsal). Almazán: Acedo, Del Río, Raúf, Chacón, Cuerda, Lasa, Vila, Heras, Espinosa, Román y Molinero. Rojo por Cuerda y Carra por Espinosa.

Valladolid: Díez, Poncela, Santi, Rabanillo, Vega, Lorenzo, Pascualet, Ruben-López, Aragón, Juan Carlos y José Luis, Conde por Aragón y Javi por José Luis.

Arbitró el Sr. Saillias, sin complicaciones.

Ha sido un encuentro en el que la primera fase fue jugada con mucha velocidad. El Almazán ha jugado bien en el primer tiempo, pero sobre todo no han sabido finalizar con éxito las acciones de ataque. Todo fue bombo de balones sobre Román y como el Valladolid tenía una defensa muy poblada no hubo ocasión de marcar.

A los 41 minutos el delantero centro Aragón adelanta al Valladolid en el marcador. 0-1.

En la segunda parte el Almazán bajó bastante y además ha introducido dos modificaciones y el equipo ha ido a menos. En el minuto 30 Juan Carlos en un contraataque marca el 0-2. Y en el minuto 43 una falta en el borde del área del Valladolid la ha sacado muy rápidamente el Almazán y Carra logra el 1-2. Resultado justo.

Muy poco público y tiempo excelente.

# Fútbol JUVENIL

LIGA NACIONAL JUVENIL

## ARAGON, 1; GANDIA, 0

Floja entrada en la Ciudad Deportiva, excelente mañana, en este partido correspondiente a la sexta jornada de la liga nacional.

Para ambos equipos, puede decirse que en cierto modo, era un tanto trascendental, este partido, ambos metidos en zona peligrosa con negativos, necesitaban sumar puntos, y más los locales, que estaban obligados, al jugar en su propio campo.

El Gandía, desde el inicio del partido, parece que jugó a mantener el cero inicial, ya que amontonó muchos hombres en su defensa y centro del campo, y de esta forma transcurrieron los primeros cuarenta y cinco minutos, sin nada de resaltar, el Aragón siempre catalogándolo dentro de sus posibilidades, consiguió lo importante, los dos puntos, que son un revulsivo y respiro para su clasificación, pero tendrá que perfeccionar un poco más su juego, porque estamos seguros, que lo puede hacer mejor, si quiere caminar con más tranquilidad por esta liga nacional.

La primera mitad a pesar del empate careció de emoción, los locales tan sólo realizaron tres jugadas a destacar, todas ellas por el extremo, mientras que en la entrega del balón fallaban más de la cuenta, con pases al contrario.

En la continuación, la tónica siguió casi idéntica, otras tres ocasiones de marcar por los locales, y una por el Gandía, hasta llegar al último cuarto de hora, que fue lo mejor del partido.

Corría el minuto 29 de la segunda parte, cuando en una falta desde el centro del campo, es lanzada por Velilla y Suárez que venía desde atrás, muy bien de cabeza logra el tanto de la victoria para su equipo.

A partir de aquí, el Gandía abrió sus líneas, buscó lograr la igualdad, pero los locales también se crecieron con el gol, y tuvieron alguna ocasión clara de aumentar la ventaja, pero el marcador ya no sufrió variación.

Dirigió el partido el colegiado señor Romero Liñán, su actuación fue aceptable, expulsó en los últimos minutos al extremo visitante Román, al sacarle dos tarjetas seguidas a sus órdenes los equipos formaron de la siguiente manera:

**Aragón:** José Luis (1), Mazas (1), por Bartolomé (1), Modrego (2), Sanz (1), Velilla (1), Suárez (2), Ramos (1), Bermudez (1), por Lobera (-), Robledo (1), Chueca (2), y Gil (2).

**Gandía:** Moncho (2), Hernández (2), M. Angel (1), Javi (1), por Cabrera, Ambrosio (2), Mengual (1), Joaquín (1), por Quique, J. Miguel (1), Franco (1) y Lluç (1).

Pablo VALDES

### RESULTADOS

Valencia-Manresa	2-1	1-0
Aragón-Gandía	2-1	1-0
Barcelona-La Salle	2-2	5-0

# LOS JUEGOS OLIMPICOS 1980

## A LA VUELTA DE LA ESQUINA

### Euforia constructora en Moscú, Leningrado y Kiev

A menos de dos años de la apertura de los Juegos Olímpicos en la Unión Soviética, los preparativos se prosiguen en Moscú, Leningrado, Kiev, Minsk y Tallin.

En Minsk (capital de la Bielorrusia), Kiev (capital de Ucrania) y Leningrado se desarrollarán las eliminatorias del campeonato de fútbol, y en Tallin (capital de Estonia), las pruebas de navegación a vela.

En Moscú deben ser puestas en servicio este año varias obras deportivas, en particular la sala de deporte universal de Lujniki y la sala de atletismo del club Central del Ejército. El estadio Lenin (100.000 asientos), corazón de los futuros Juegos Olímpicos, está siendo modernizado.

El complejo deportivo del estadio Lenin ofrecerá, en un radio de un centenar de metros, la gran arena que podrá recibir 100.000 aficionados al fútbol y al atletismo, la pequeña arena (16.000) asientos reservada al baloncesto, y una piscina de 13.000 localidades.

No lejos del anterior, un estadio cubierto de 40.000 asientos abrigará un terreno de fútbol, terrenos de baloncesto, así como un cuadrilátero de boxeo. Al norte de Moscú, se encuentran el velódromo de 6.000 asientos, en vías de terminación, y el canal sobre el cual se desarrollarán las competiciones de remo, de canoa y de kayak.

#### AUMENTAR LA CAPACIDAD DE LAS INSTALACIONES EXISTENTES

En Moscú, como en los otros centros olímpicos, se trata tanto de modernizar las estructuras existentes como de construir nuevas instalaciones.

En Leningrado, el estadio Kírov aumentará su capacidad para alcanzar 80.000 asientos, y en Minsk se reconstruye actualmente el estadio Dynamo, que ofrecerá 50.000 asientos a los espectadores de las eliminatorias del Campeonato de fútbol.

Para acelerar la construcción de las obras destinadas a los Juegos Olímpicos, la prensa soviética lanza frecuentemente llamadas movilizadoras dirigidas a la juventud y a los "konsomols" (Juventud Comunista).

En julio de 1978, más de 20.000 voluntarios trabajaron en las obras olímpicas en construcción. Sin embargo, ese movimiento parece corresponder a una "obligación social" más que a una motivación profunda del público, no obstante interesado por la realización de los Juegos de Moscú.

Los moscovitas piensan más bien en el apartamento que tal vez puedan obtener en la Villa Olímpica después de los Juegos. Equipados en parte por firmas extranjeras, los edificios de la Villa Olímpica se contarán entre las realizaciones más modernas de la capital.



El puerto construido en Tallin para las pruebas de navegación a vela. (Foto Efe-Fiel)

### Las autoridades soviéticas prestan especial atención a la avalancha de turistas que visitará el país

#### ALOJAMIENTOS PARA LOS VISITANTES

La Villa, situada a 7 kms. al oeste del parque de Lujniki, donde tendrán lugar las principales pruebas, ocupará una superficie de 200.000 metros cuadrados. Los inmuebles donde habitarán los deportistas (dos por pieza), deben ser terminados el 1 de enero de 1980. La construcción de hoteles planteó un agudo problema al comité de organización, el cual confió una parte importante de los trabajos a sociedades extranjeras. En Moscú, una sociedad francesa, la SEFRI, construye el hotel "Cosmos" (3.500 plazas) y los yugoslavos fueron encargados de edificar el hotel "Sebastopol" (3.500 plazas).

El albergue y el cubierto de los 600.000 deportistas y turistas esperados entre el 19 de julio y el 3 de agosto de 1980, también implican un sensible mejoramiento de las estructuras de recibimiento. Se ha previsto la apertura de 40 nuevos restaurantes, con una capacidad total de 20.000 plazas. Estudiantes y "Konsomols" se añadirán a los profesionales para asegurar el servicio.

Para facilitar el transporte de los extranjeros por la capital, los chóferes de taxis de Moscú siguen una preparación lingüística, que debería permitir a 4.500 de

ellos manejar en la vísperas de los Juegos los rudimentos del inglés, del alemán, del español y del francés.

El Comité de organización afirma que en Moscú habrá de un 15 a un 20 por cien más de localidades disponibles que en Munich y en Montreal, y 2.000 millones de telespectadores ya tienen la seguridad de poder seguir las pruebas por la televisión.

#### "TODOS DEBEN SER ADMITIDOS"

Permaneciendo insegura la participación de ciertos países, el Sr. Vitali Smirnof, primer vicepresidente del comité de organización, declaró el 9 de agosto pasado que "todos los países cuyos Comités Olímpicos nacionales son reconocidos por el COI, deben ser admitidos para la participación en los Juegos".

Africa del Sur y Rhodesia, excluidos del Comité Internacional, no vendrán, pero el problema de Taiwan permanece suspenso.

¿Aceptarán los rusos que Formosa desfile bajo la bandera de la República China, cuando ese derecho les es rechazado en la mayoría de las competiciones internacionales?

Por otra parte, el Sr. Smirnof aseguró que las delegaciones israelí y chilena serán bien recibidas. "Puesto que el problema se plantea a nivel de gobiernos y no a nivel de los pueblos", según el responsable soviético.

El presidente del Comité Olímpico Internacional, Lord Killanin, expresó recientemente su satisfacción ante la "buena marcha" de la preparación de los Juegos en la Unión Soviética. En el plano técnico, se efectuará una prueba de oportunidad de las Espariaguadas, que se realizarán en Moscú en 1979, las que servirán de ensayo general y permitirán apreciar las nuevas instalaciones.

Nicolas MILETITCH  
(Fiel-Servicios especiales Efe-Afp)

### AJEDREZ

#### VENCIO KORCHNOI

BAGUIO (Filipinas), 9. (Efe).—Victor Korchnoi ha descontado hoy parte de la ventaja que tenía el campeón mundial de ajedrez, Anatoly Karpov, con su victoria en la continuación de la 29 partida del match por el título máximo que se está disputando en Baguio.

Con el resultado de ayer noche, el soviético Karpov supera por cinco a cuatro al aspirante Korchnoi, disidente soviético que actualmente habita en Suiza. La victoria será para quien obtenga seis triunfos. Hace una semana el campeón vencía por cinco a dos, pero dos victorias consecutivas del retador han reducido la distancia.

### TENIS

#### USA - GRAN BRETAÑA FINAL DE LA DAVIS

LONDRES-GOTEBORG.— Gran Bretaña y Estados Unidos disputarán la final de la Copa Davis. Los ingleses superaron en su pista a Australia por 3-2. Por su parte Estados Unidos ganó a Suecia también por 3-2, consiguiendo Borj frente a Gerulaitos el último punto sueco y Arche frente a Johansson el decisivo para los norteamericanos.

#### GANO HIGUERAS

MADRID, 9. (Efe).— El español José Higuera, en un partido disputado durante tres horas y trece minutos, se proclamó vencedor del Gran Premio de Madrid de Tenis, al derrotar al checoslovaco Thomas Smid por 6/7, 6/3, 6/3, y 6/4.

Victoria merecida del español que, en el primer y cuarto set, no se sintió a gusto en la pista, dejando a un Smid que no es nada del otro mundo, que le pisara su terreno. Después se centró y finalizó el encuentro a tope, con clara superioridad.

### AUTOMOVILISMO

#### ANDRETTI, CAMPEON OFICIAL

MONTREAL, (Efe).— El canadiense Giles Villeneuve, a los mandos de un "Ferrari" se impuso ayer tarde en el Gran Premio de Canadá de Fórmula 1, decimosexta y última prueba del mundial de la categoría.

Tras él se clasificó el sudafricano Jody Scheckter y su compañero de equipo el argentino Carlos Alberto Reutemann.

Después de este gran premio se ha proclamado oficialmente campeón del mundo de conductores el norteamericano Mario Andretti y campeón del mundo de constructores la marca "Lotus" cuyo piloto Jean Pierre Jarier, sustituto del malogrado Peterson, ha encabezado la prueba en gran parte de su recorrido.

### BALONCESTO

#### YUGOSLAVIA Y LA URSS, LOS MAS FUERTES

MANILA, (Efe).— Resultados registrados ayer en la tercera ronda de la fase final del campeonato del mundo de baloncesto masculino, que se disputa simultáneamente en Manila y Quezon City:

URSS, 107 - Canadá, 85. (64-36).  
Italia, 87 - Australia, 69 (44-35).

Yugoslavia, 100 - EEUU, 93 (48-41).  
La clasificación hasta el momento queda así:

- 1.- Yugoslavia, 4-4-8.
- 2.- URSS, 3-3-6.
- 3.- Brasil 3-3-6.
- 4.- Italia, 4-2-6.
- 5.- Estados Unidos, 3-1-4.
- 6.- Australia, 4-0-4.
- 7.- Canadá, 3-0-3.
- 8.- Filipinas, 2-0-2.

polideportes